

Colleen Sullivan  
Stories: Monotypes

Colleen Sullivan  
Cuentos: Monotipias

**L'Hoxa**  
internacionART  
"estado profundo del arte hoy"





# L' *Hoxa* internaciónART

**“estado profundo del arte hoy”**

**Colleen Sullivan**  
**Stories: Monotypes**

***Colleen Sullivan***  
***Cuentos: Monotipias***



Colleen Sullivan Stories: Monotypes

**Colleen Sullivan**  
**Stories: Monotypes**

Colleen Sullivan's monotype print series, *Stories*, is a compelling and evocative work that explores the themes of line, color, and space. These prints are created using a single print process, incorporating layers of colored inks and lines being applied directly to the surface of the printing plate. The result is a work that is both visually arresting and conceptually complex.

The use of the line is manifest in all of the works. The lines are uncontrolled, meandering and erratic, suggesting a sense of spontaneity and chaos. The visual entropy, in this work, captures the inclination of all structures to move towards a state of disarray over time. The use of free form marks and unpredictable patterns creates a dialogue of mystery and intrigue.

Sullivan's transient color palette: primary, muted, and earth tones, in their application, entertains the transitory existence of cycles in nature. Her color choice creates a sense of atmosphere and mood, which generates a question of transfiguration and contemplation.

The overall effect of this work is both visually precarious and conceptually challenging.

This work could be defined as a meditation on the transitory association of line, space and time.

pf

**Colleen Sullivan**  
**Historias: Monotípías**

*La serie de impresión monotipia de Colleen Sullivan, Stories, es un trabajo convincente y evocador que explora los temas de la línea, el color y el espacio. Estas impresiones se crean utilizando un único proceso de impresión, incorporando capas de tintas de colores y líneas que se aplican directamente a la superficie de la placa de impresión. El resultado es un trabajo visualmente llamativo y conceptualmente complejo.*

*El uso de la línea es manifiesto en todas las obras. Las líneas son incontroladas, serpenteantes y erráticas, lo que sugiere una sensación de espontaneidad y caos. La entropía visual, en esta obra, capta la inclinación de todas las estructuras a transitar hacia un estado de desorden a lo largo del tiempo. El uso de marcas de forma libre y patrones impredecibles crea un diálogo de misterio e intriga.*

*La paleta de colores transitorios de Sullivan: tonos primarios, apagados y tierra, en su aplicación, entretiene la existencia transitoria de los ciclos en la naturaleza. Su elección de color crea una sensación de atmósfera y estado de ánimo, lo que genera una cuestión de transfiguración y contemplación.*

*El efecto general de este trabajo es visualmente precario y conceptualmente desafiante.*

*Esta obra podría definirse como una meditación sobre la asociación transitoria de línea, espacio y tiempo.*  
pf



## Process

While printmaking is typically a territory of tradition and precision, I see no limiting rules. I use all available tools I have without being preoccupied by the process, or the technique, or whatever, in order to find that which gives the clearest and most essential excitement to the work.

Here I use dynamic line work in large sweeping movements echoed, repeated and interrupted by constantly moving shapes and unpredictable lines, suggesting forms that cannot comfortably be defined. I vary the lines, vary the colors, overlap the same imagery with itself. Then I attempt to continue the story with balancing shapes and empty space that so often can seem accidental.

I am building upon the ghosts and remains of the previous prints which I then weave and incorporate into the next print. I respond to the process, as if it is a living thing. In this way I lose apprehension and pretense —I let go of the predictable and initiate an unselfconscious, and engaging connection.

Expressionist and graffiti-like influences play a strong role in the mark-making, layering, and emotional content of my work, promoting engagement, commonality and essential communication, each one reveals its own story.

cs

## Proceso

*Si bien el grabado es típicamente un territorio de tradición y precisión, no veo reglas limitantes. Utilizo todas las herramientas disponibles que tengo sin preocuparme por el proceso, o la técnica, o lo que sea, para encontrar aquello que da la emoción más clara y esencial al trabajo.*

*Aquí utilizo un trabajo de líneas dinámicas en grandes movimientos de barrido con eco, repetidos e interrumpidos por formas en constante movimiento y líneas impredecibles, que sugieren formas que no se pueden definir cómodamente. Varío las líneas, varío los colores, superpongo la misma imagen consigo misma. Luego intento continuar la historia con formas equilibradas y espacios vacíos que tan a menudo pueden parecer accidentales.*

*Estoy construyendo sobre los fantasmas y restos de las impresiones anteriores que luego tejo e incorporo en la siguiente impresión. Respondo al proceso, como si fuera algo vivo. De esta manera, pierdo la aprensión y la pretensión: dejo ir lo predecible e inicio una conexión desenfadada y atractiva.*

*Las influencias expresionistas y similares al graffiti juegan un papel importante en la creación de marcas, las capas y el contenido emocional de mi trabajo, promoviendo el compromiso, la comunidad y la comunicación esencial, cada uno revela su propia historia.*

CS





*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*





*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*





*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*





*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*





*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*

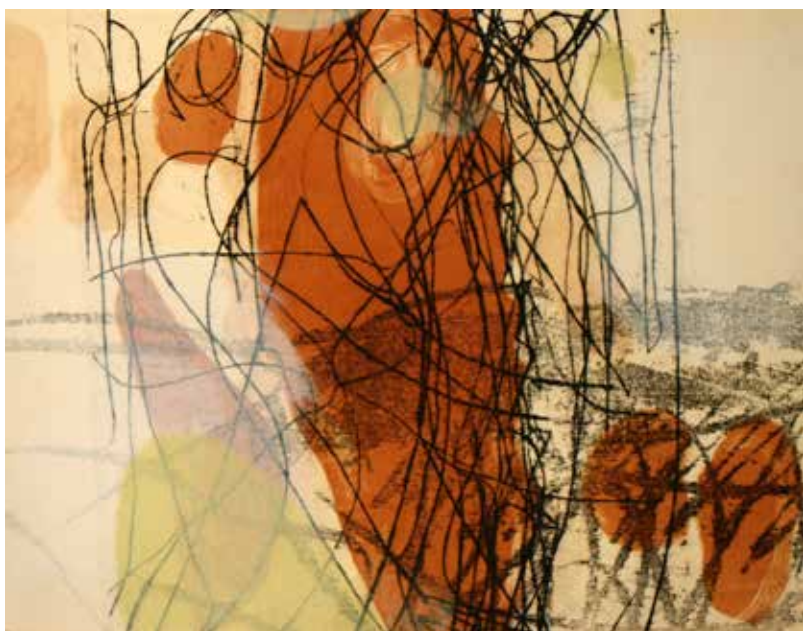


*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



Colleen Sullivan. *Stories: Monotypes*





*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*

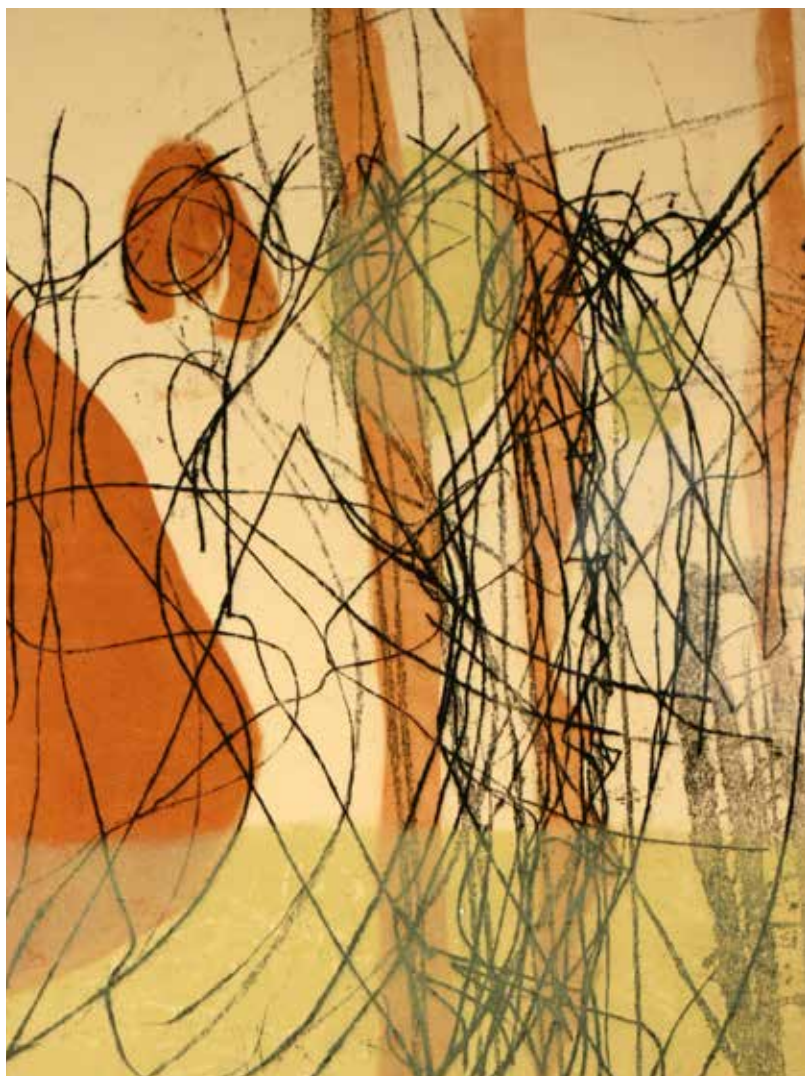


*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*





*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



*Colleen Sullivan. Stories: Monotypes*



N8 / Julio 2023

Editores:

Rolando Castellón / Costa Rica-Nicaragua

Peter Foley / Estados Unidos

Melissa Panages / Estados Unidos

O. Ttum / Costa Rica

Diseño Gráfico LFQ y Michael Bonilla

Colleen Sullivan  
Stories: Monotypes



